

**ESKTZAILEA (PERTSONA EDO ENTITATEA)**  
SOLICITANTE (PERSONA O ENTIDAD)

1. abizena / 1.º apellido		2. abizena / 2.º apellido		Izena / Nombre	NAN-AIZ-Pasaporte / DNI-NIE-Pasaporte
Noren ordezkartzan / En representación de					NAN-AIZ-Pasap.-IFZ/DNI-NIE-Pasap.-NIF
Honakoa naizen aldetik / En calidad de					
Kalea / Calle			Zk. / N.º	Solairua / Piso	Aldea / Mano
Posta kodea / Código postal		Herria / Municipio		Lurraldea / Provincia	
Telefonoa / Teléfono		e-posta / e-mail		Mugikorra / Móvil	

**ELKARTEAREN DATUAK**  
DATOS DE LA ASOCIACIÓN

Izena / Nombre					
IFK / CIF		Telefonoa / Teléfono		e-posta / e-mail	
Helbidea / Dirección				Barrutia / Distrito	
Banketxea / Sucursal			Titularra / Titular		
Kontua / Cuenta					

**ELKARTEKO KARGUAK**  
CARGOS DE LA ASOCIACIÓN

KARGUA / CARGO	SEXUA / SEXO		
<b>Ordezkaria</b> Representante	<input type="checkbox"/> Gizonezkoa / Hombre	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer	<input type="checkbox"/> Besterik / Otros generos
<b>Zuzendaritza Batzordea</b> Junta Directiva	Gizonezkoak/Hombres (%)	Emakumezkoak/Mujeres (%)	Besterik / Otros generos (%)
<b>Lehendakaria</b> Presidente/a	<input type="checkbox"/> Gizonezkoa / Hombre	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer	<input type="checkbox"/> Besterik / Otros generos
<b>Bazkide kopurua</b> Nº de personas socias	Gizonezkoak / Hombres	Emakumezkoak / Mujeres	Besterik / Otros generos

**PROIEKTUARI BURUZKO DATUAK**  
**DATOS DEL PROYECTO**

<b>Jardueraren onuradunak</b> Personas beneficiarias	<input type="text"/>	Gizonezkoak / Hombres (%)
	<input type="text"/>	Emakumezkoak / Mujeres (%)
	<input type="text"/>	Besterik / Otros generos (%)
<b>Jarduerarako kontratatutako pertsona kopurua</b> Personas contratadas para la actividad	<input type="text"/>	Gizonezkoak / Hombres
	<input type="text"/>	Emakumezkoak / Mujeres
	<input type="text"/>	Besterik / Otros generos
<b>Jardueran parte hartu duen boluntario kopurua</b> Personas voluntarias que han tomado parte en la actividad	<input type="text"/>	Gizonezkoak / Hombres
	<input type="text"/>	Emakumezkoak / Mujeres
	<input type="text"/>	Besterik / Otros generos

**KONTUAN HARTU AL DA EMAKUMEEK JASATEN DUTEN DESBERDINTASUN SOZIALA?**  
**HORRI AURRE EGITEKO NEURRIAK HARTU DIRA?**

¿SE HAN TENIDO EN CUENTA LAS DIFERENCIAS SOCIALES QUE AFECTAN A LAS MUJERES?  
 ¿SE HAN PROPUESTO MEDIDAS?

<b>Hasierako diagnostikoan</b> En el diagnóstico inicial	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
<b>Proiektuaren helburuetan</b> En los objetivos del proyecto	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
<b>Proposatutako jardueretan</b> En las actividades propuestas	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
<b>Ebaluazioan</b> En la evaluación	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No

**AURREKUSI AL DA INOLAKO NEURRIRIK PROIEKTUAN PARTE HATZEN DUTEN PERTSONEN BIZITZA PERTSONALA ETA FAMILIA-BIZITZA JARDUEREGIN UZTARTZEKO?**

¿SE HAN PREVISTO MEDIDAS PARA FOMENTAR LA CONCILIACIÓN DE LA VIDA FAMILIAR Y PERONAL DE LAS PERSONAS PARTICIPANTES?

<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
-----------------------------------	----------------------------------

**ADIERAZPENA / EXPOSICIÓN**

<b>Jardueren memorian aipatzen diren jarduerak urte honetan garatu dira:</b> Que habiendo desarrollado las actividades que se exponen en la memoria de actividades en el año:	
<b>Nire erantzunkizupenean adierazten dut ordezkaten dudak erakundea ez dagoela sartuta inolako administrazio edo zigor-prozeduratan sexuagatiko diskriminazioa dela eta.</b> Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no se halla incurso en ningún procedimiento administrativo o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo.	
<b>Bestalde, hitz ematen dut inor kanpoan uzten ez duen hizkera erabiliz egingo dela diruz lagundutako jarduerak sortzen duen komunikazio guztia eta komunikazio horretan erabakitako irudietan, berraztertu dela emakumeen eta gizonen presentzia orekatua eta estereotipatu gabea.</b> Asimismo, me comprometo a realizar toda la comunicación generada por la actividad subvencionada en un lenguaje inclusivo y garantizar la presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres en las imágenes que se utilicen en cumplimiento de la obligación prevista.	

**ESKAERA / SOLICITUD**

**Jarduera horietarako diru-laguntza ematea.** / Le sea concedida una subvención para dichas actividades.



**BAIMENA / AUTORIZACIÓN**

<p>Espresuki baimena ematen diot Pasaia Udalarari, hala behar denean, zuzenean Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari eskatzeko beharrezkoak diren zerga datuak, idatzi honetan zehazten den DIRU-LAGUNTZA / GIZARTE ZERBITZUETAKO LAGUNTZA/PRESTAZIOA eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla kreditatu, egiaztatu eta datuok eguneratu ditzan; baita, betiere adierazitako helbururako, edozein erakunderen edo administrazio publikoren datu baseetatik beste edozein datu pertsonal lortzeko ere.</p>		<p>Autorizo expresamente al Ayuntamiento de Pasaia para recabar directamente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa los datos tributarios necesarios para la acreditación, verificación y actualización, en su caso, del cumplimiento de todas las condiciones requeridas para la solicitud de SUBVENCIÓN / AYUDA/PRESTACIÓN SERVICIOS SOCIALES que se especifica en el presente escrito, así como cualquier otro dato de carácter personal que sea necesario para la finalidad mencionada, a obtener de las bases de datos de cualquier otro Organismo o Administración Pública.</p>					
Bai	<input type="checkbox"/>	Ez	<input type="checkbox"/>	Si	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>

Data / Fecha

Sinadura / Firma

DATU PERTSONALEN BABESA	PROTECCIÓN DE DATOS DE CARACTER PERSONAL
<p><b>Fitxategiaren izena:</b> Gizartekintza</p> <p><b>DBEB kodea:</b> 2050820228</p> <p><b>Fitxategiaren xedea:</b> Udalaren eta gizarte zerbitzuen erabiltzaile eta onuradunen arteko harremanak kudeatzea.</p> <p><b>Aurreikusitako lagapenak:</b> Estatukoak. Arauetan edo beste administrazio zein erakunde publikoekin sinatutako hitzarmenetan aurreikusitakoak.</p> <p><b>Oharra:</b> Zure eskaeraren xedea kudeatzean, litekeena da eskaera beste fitxategi batean sartzea.</p> <p>Sinatzaileak bere datu pertsonalak tratatzeko baimena ematen du eta, aurreikusita egonez gero, baita lagatzeko ere.</p> <p>Interesdunak datuetara sartzeko, horiek zuzentzeko eta deuseztatzeko eta horien aurka egiteko eskubidea balia dezake Udalaren aurrean.</p> <p>Informazio gehiago: <a href="http://www.pasaia.eus/DBLO">www.pasaia.eus/DBLO</a>.</p>	<p><b>Nombre del Fichero:</b> Acción social</p> <p><b>Código AVPD:</b> 2050820228</p> <p><b>Finalidad del fichero:</b> Gestionar las relaciones entre el Ayto. y las personas usuarias y beneficiarias de los servicios sociales.</p> <p><b>Cesiones previstas:</b> Nacionales. Las previstas por normativa o por convenios suscritos con otras administraciones o entidades públicas.</p> <p><b>Nota:</b> Con el fin de gestionar el objeto de la solicitud, puede que la solicitud sea incorporada a otro fichero.</p> <p>El/la firmante consiente que sus datos personales sean objeto de tratamiento, así como su cesión, si está previsto.</p> <p>Se pueden ejercitar los derechos de Acceso, Rectificación, Cancelación y Oposición ante el Ayuntamiento.</p> <p>Más información: <a href="http://www.pasaia.eus/LOPD">www.pasaia.eus/LOPD</a>.</p>

## JARDUEREN MEMORIA / MEMORIA DE ACTIVIDADES

### HELBURUAK / OBJETIVOS

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	

### DIRU-LAGUNTZA JASO DEZAKETEN JARDUEREN ZERRENDA LISTADO DE ACTIVIDADES QUE PUEDAN SER SUBVENCIONADAS

DATA / FECHA	AZALPENA / DESCRIPCIÓN	GASTUA / GASTO
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

### BESTE GASTU BATZUK / OTROS GASTOS

DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN	GASTUA / GASTO
	€
	€
	€
	€
	€
	€
	€
	€
	€
	€



**GASTU ETA SARREREN BALANTZEA / BALANCE DE GASTOS E INGRESOS**

GASTUAK / GASTOS		DIRU-SARRERAK / INGRESOS	
Kontzeptua / Concepto	Kopurua (€) Cantidad (€)	Kontzeptua / Concepto	Kopurua (€) Cantidad (€)
<b>Pertsonal gastuak</b> Gastos personal		<b>Partaideen kuotak</b> Cuotas de los miembros	
<b>Jarduera gastuak</b> Gastos actividades		<b>Laguntza pribatuak</b> Ayudas privadas	
<b>Lokalaren gastuak</b> Gastos de local		<b>Erakundeetatik jasotako beste laguntza batzuk (Pasaiaiko Udalari eskatzen zaiona ez sartu)</b> Ayudas otras instituciones (No incluir la que se solicita al Ayuntamiento de Pasaia)	
<b>Beste batzuk</b> Otros		<b>Beste batzuk</b> Otros	
<b>GUZTIRA / TOTAL:</b>		<b>GUZTIRA / TOTAL:</b>	
<b>DEFIZITA / DÉFICIT</b>			<b>€</b>

**BURUTUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES REALIZADAS**

IKASTAROA CURSO	PARTE-HARTZEA PARTICIPANTES	ORDUAK HORAS	SAIOAK SESIONES	LEKUA LUGAR

**KRONOGRAMA / CRONOGRAMA**

Ekintza Actividad	Urtarrila	Otsaila	Martxoa	Apirila	Maiatza	Ekaina	Uztaila	Abuztua	Iraila	Urria	Azaroa	Abendua
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN

**Tarteko onuradun kopurua (proiektua aurrera eramateko kontratatutakoak edo proiektua aurrera eramateko kontratatutako entitatean edo elkarteetan lan egiten dutenak)**

Nº de personas beneficiarias intermedias (quienes son contratadas para llevar a cabo el proyecto o las que componen y trabajan en la entidad u asociación que es contratada para llevar a cabo el proyecto):

<b>Emakumeak / Mujeres:</b>		<b>Gizonak / Hombres:</b>	
-----------------------------	--	---------------------------	--

**Azken onuradun kopurua (azkenean proiektua erabiltzen dutenak)**

Nº de personas beneficiarias finales (quienes en última instancia hacen uso del proyecto):

<b>Emakumeak / Mujeres:</b>		<b>Gizonak / Hombres:</b>	
-----------------------------	--	---------------------------	--

## HIZKUNTZA OFIZIALEN BENETAKO ERABILERA / USO REAL DE LAS LENGUAS OFICIALES

	Idatzizko erabilera / Utilización escrita			Ahozko erabilera / Utilización oral		
	Kartelak Carteles	Liburuxkak Folletos	Publizitatea Publicidad	Aurkezpena Presentación	Megafonia Megafonía	Publizitatea Publicidad
<b>Euskaraz</b> En euskera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Euskaraz nagusiki</b> Principalmente en euskera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Bi hizkuntzetan</b> Bilingüe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>